

# FREDERIQUE CONSTANT GENEVE



GUÍA DE USO

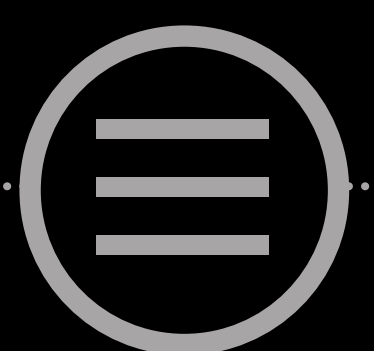
# HYBRID

MANUFACTURE



FELICIDADES POR  
SU NUEVO HYBRID  
MANUFACTURE DE  
FRÉDÉRIQUE  
CONSTANT  
HYBRID  
MANUFACTURE.

¡EMPECEMOS!





# GLOSSAIRE

## INTERACTIF

**1.** EMPEZAR A UTILIZAR  
EL HYBRID MANUFACTURE

---

**2.** FUNCIONES  
Y OPCIONES INTELIGENTES

---

**3.** USO DEL HYBRID  
MANUFACTURE

---

**4.** ANÁLISIS DEL CALIBRE

---

**5.** CAJA DE CARGA

---

**6.** AVISOS LEGALES



# HYBRID

MANUFACTURE

## 01.

Descargue  
la app del  
Hybrid Manufacture



## 02.

Active la conexión  
de Bluetooth en su  
teléfono

## 03.

Siga las  
instrucciones de  
la aplicación para  
vincular el reloj con  
su teléfono y fijar  
sus objetivos



# HYBRID

MANUFACTURE

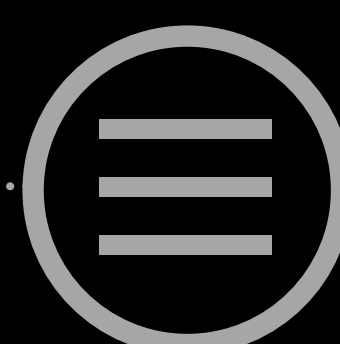
## VINCULACIÓN DEL RELOJ

Vincule el reloj abriendo la aplicación Hybrid. Haga clic en el icono del reloj situado en la esquina superior derecha de la pantalla. Apriete el pulsador situado en el lado izquierdo de su reloj para activar Bluetooth y, a continuación, el botón «inicio» en la pantalla de la aplicación.

Durante el proceso de vinculación mantenga el reloj cerca del teléfono.

Para completar la vinculación debe apretar de nuevo el pulsador.

A continuación, siga las instrucciones para configurar sus objetivos y preferencias.



# HYBRID

MANUFACTURE

## FUNCIONES Y OPCIONES INTELIGENTES



GUÍA DE USO



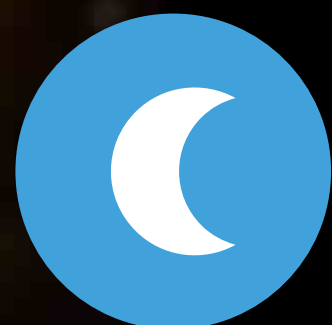
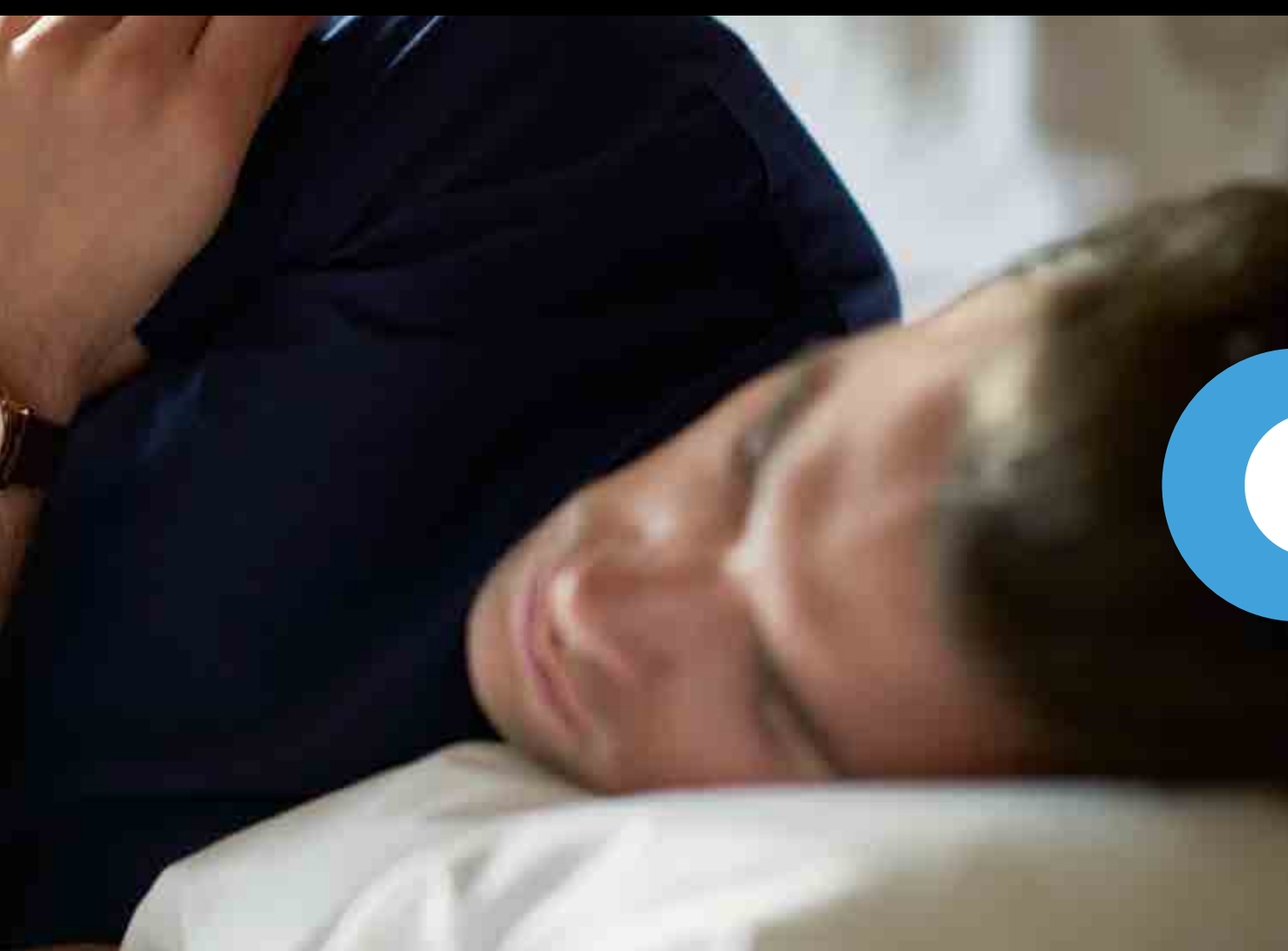
# HYBRID

MANUFACTURE



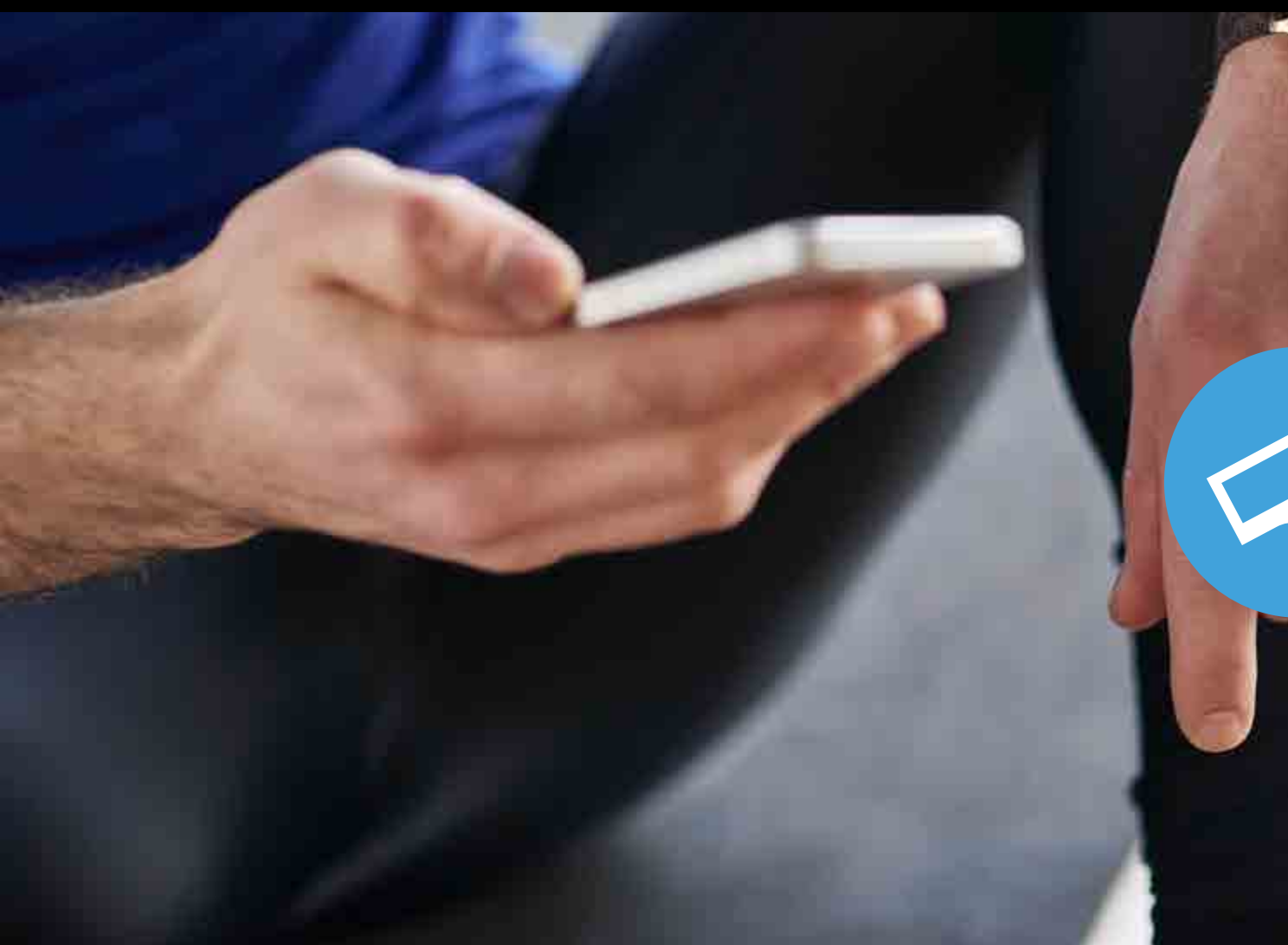
## SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD

Defina un objetivo de # pasos diarios y realice un recuento de los mismos



## SEGUIMIENTO DEL SUEÑO

¿Cómo ha dormido?  
¿Ha dormido las horas que se había marcado como objetivo?



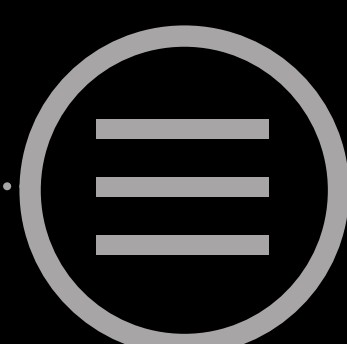
## ENTRENADOR DINÁMICO

Reciba sugerencias, consejos e información adaptados a su actividad y sus objetivos de sueño.



## HORA UNIVERSAL

(Segundo huso horario + hora local en formato de 24 h)

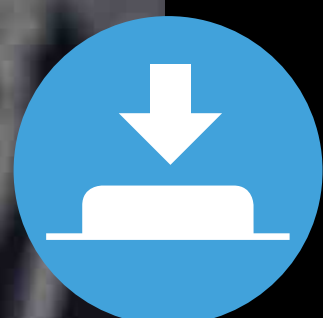


# HYBRID

MANUFACTURE

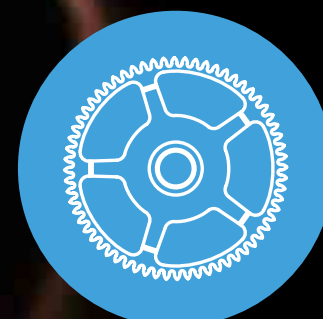
## POSICIONES DEL PULSADOR

(Indicación de 24 horas, hora universal, actividad/sueño, entrenamiento, cronómetro, siesta, indicador de batería)



## ANÁLISIS

Evalúe la salud del movimiento mecánico (frecuencia, amplitud y error de marcha). Si debe realizar operaciones de servicio recibirá la información pertinente.

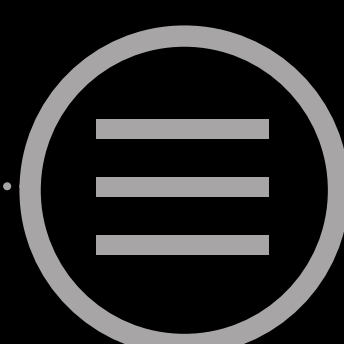


## NUBE

Recupere todos sus datos aunque pierda el reloj o el teléfono. El Hybrid Manufacture guarda en la nube los datos sobre su actividad y su sueño durante 30 días\* sin necesidad de sincronizarlos con su smartphone.



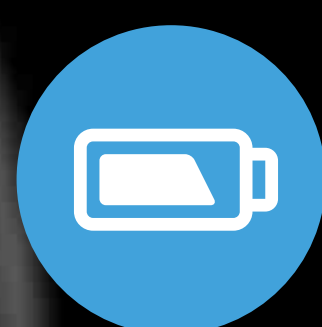
\*Para realizar estas funciones el movimiento electrónico debe estar cargado.





# HYBRID

MANUFACTURE



## BATERÍA DE 7 DÍAS O MÁS DE DURACIÓN

Su Hybrid Manufacture de Frederique Constant es un auténtico reloj suizo que sigue los cánones de la más pura tradición. El reloj cuenta con un movimiento electrónico equipado con una pila de más de 7 días de duración.



## CAJA DE CARGA

Todos los relojes vienen con una caja de carga que tiene dos funciones:

- > Dar cuerda a la espiral del calibre mecánico
- > Recargar la batería del movimiento electrónico

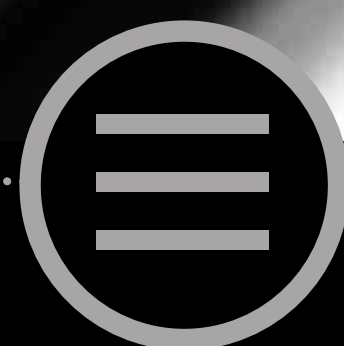
# HYBRID

MANUFACTURE

## USO DEL HYBRID MANUFACTURE



GUÍA DE USO



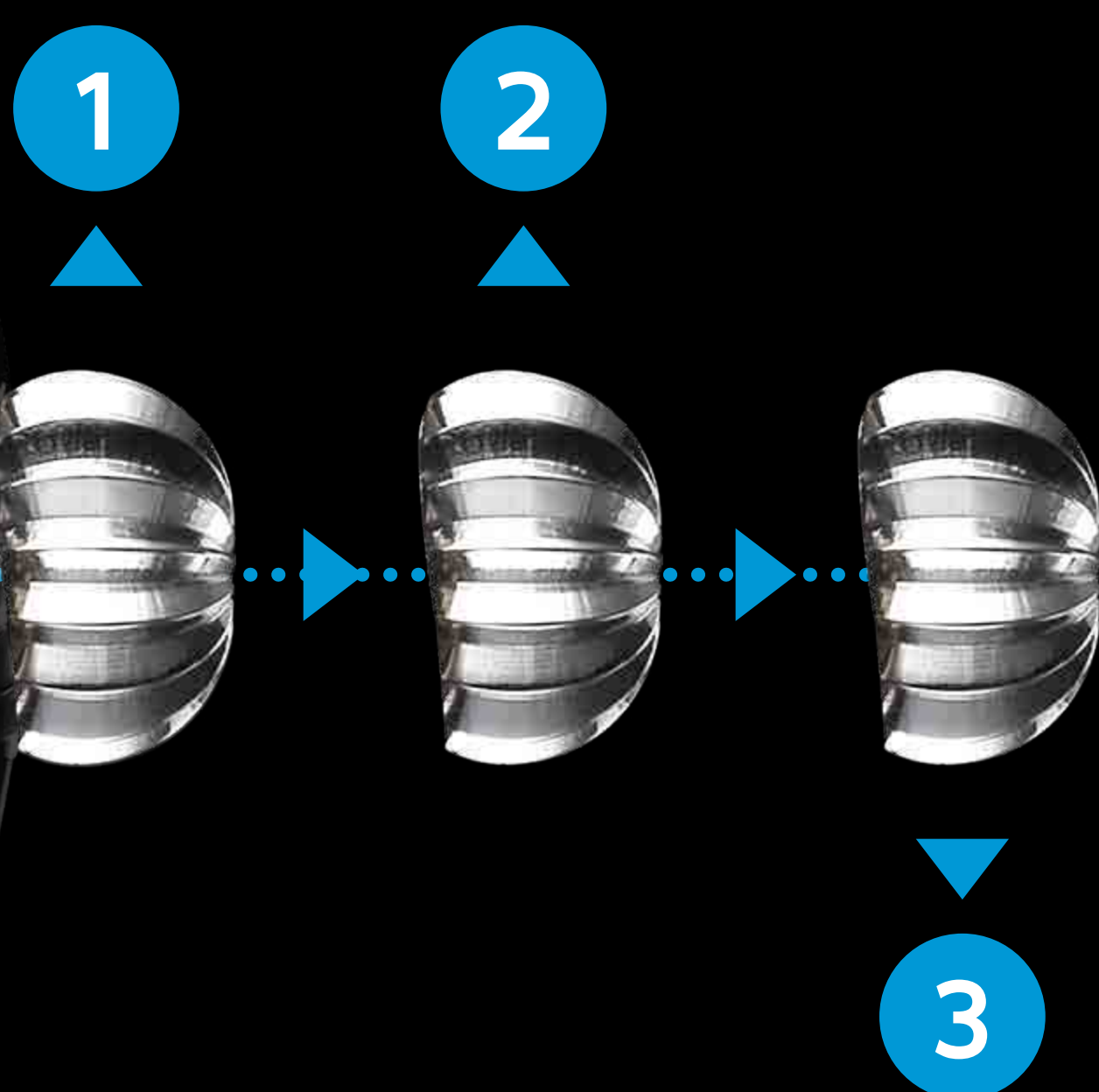
# HYBRID

MANUFACTURE

## MANUFACTURE

La corona permite ajustar las funciones mecánicas del Hybrid Manufacture

- 1 Cuerda manual
- 2 Ajuste de la fecha
- 3 Ajuste de la hora



GUÍA DE USO



# HYBRID

MANUFACTURE

## FUNCIONES INTELIGENTES

Las funciones inteligentes se pueden ver en la subesfera situada a las 12 horas y también a través de la aplicación Hybrid App.



GUÍA DE USO



# HYBRID

MANUFACTURE

El pulsador  
activa Bluetooth®  
y le permite ver sus funciones  
inteligentes preferidas



GUÍA DE USO



# HYBRID

MANUFACTURE

## MANTENGA EL PULSADOR APRETADO DURANTE 3 SEGUNDOS

Para pasar del modo activo  
al de sueño y viceversa



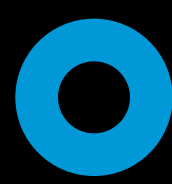
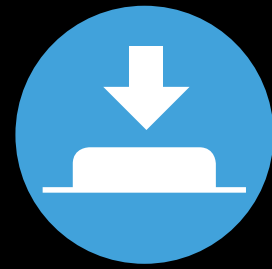
GUÍA DE USO



# HYBRID

MANUFACTURE

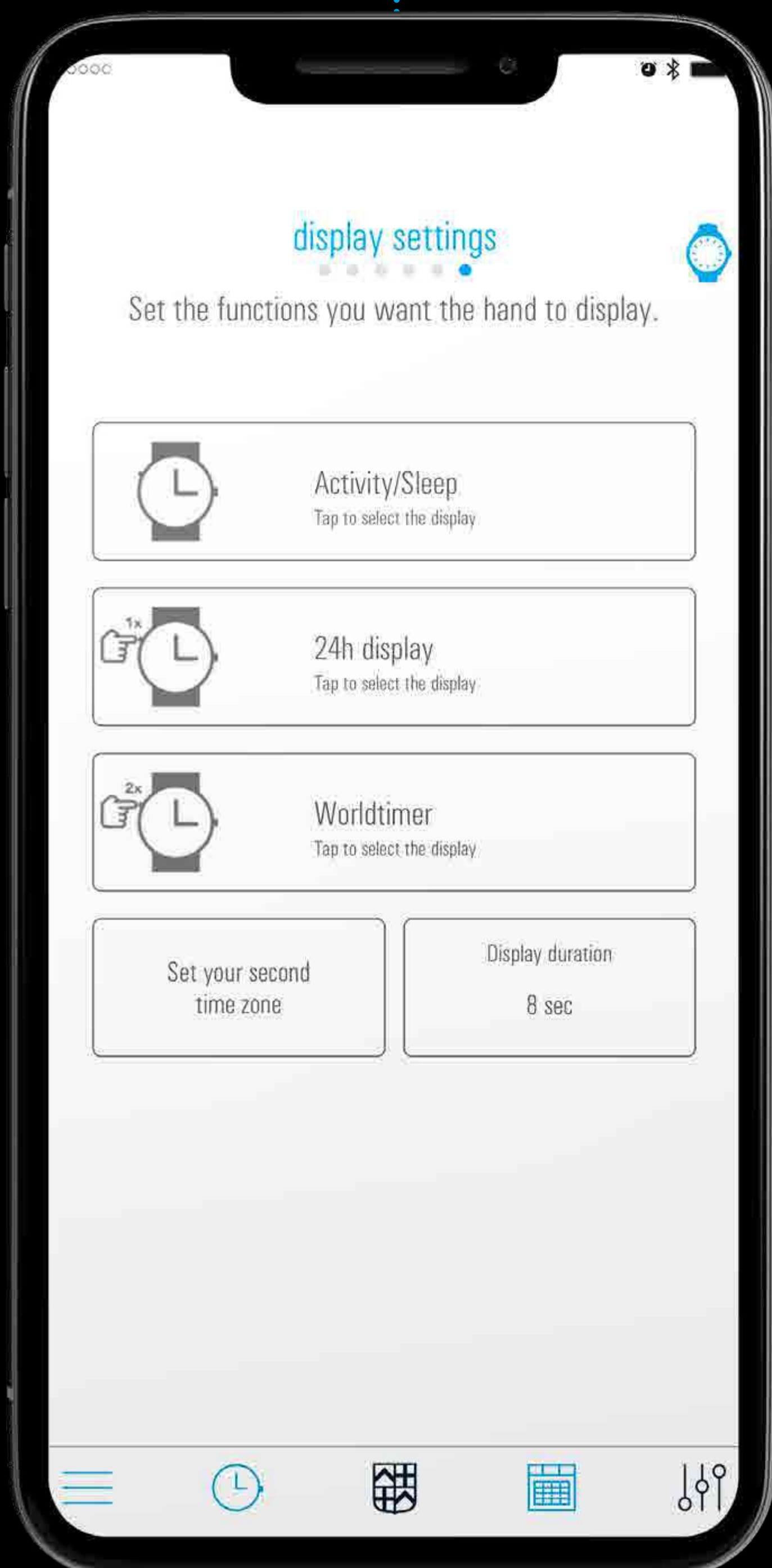
Elija  
las tres  
funciones  
preferidas  
que quiere  
que se  
muestren en  
su contador  
conectado



## POSICIONES DEL PULSADOR

Opciones:

- . Indicación de 24 horas
- . Hora universal
- . Actividad/sueño
- . Entrenamiento
- . Cronómetro
- . Siesta
- . Indicador de batería



GUÍA DE USO

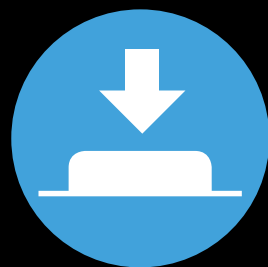


# HYBRID

MANUFACTURE

## REGISTRO DE TIEMPO

### INTRODUCCIÓN



#### INTRODUCCIÓN

Seleccione su opción de registro de tiempo favorita (Cronómetro, Carrera, Caminata nórdica, Entrenamiento, Siesta, etc.) para añadirla a la indicación.

#### CONTADOR DE FÁCIL LECTURA A LAS 12 HORAS

SEGUNDOS



La aguja indica 75 segundos

#### • 1ª revolución:

el contador registra los 100 primeros segundos

MINUTOS



La aguja indica 30 minutos

#### • 2ª revolución:

el contador registra los 100 primeros minutos

GUÍA DE USO



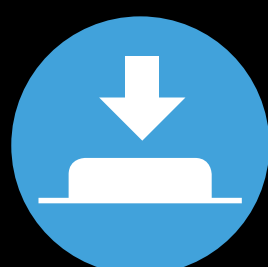


# HYBRID

MANUFACTURE

## REGISTRO DE TIEMPO

MODO DE USO



1

### PUESTA EN MARCHA

APRIETE EL PULSADOR SEGÚN SU SELECCIÓN PARA PONER EN MARCHA EL REGISTRO DE TIEMPO

2

### PARO

APRIETE EL PULSADOR UNA SOLA VEZ

PARA OBTENER RESULTADOS MÁS DETALLADOS

VAYA A LA APLICACIÓN



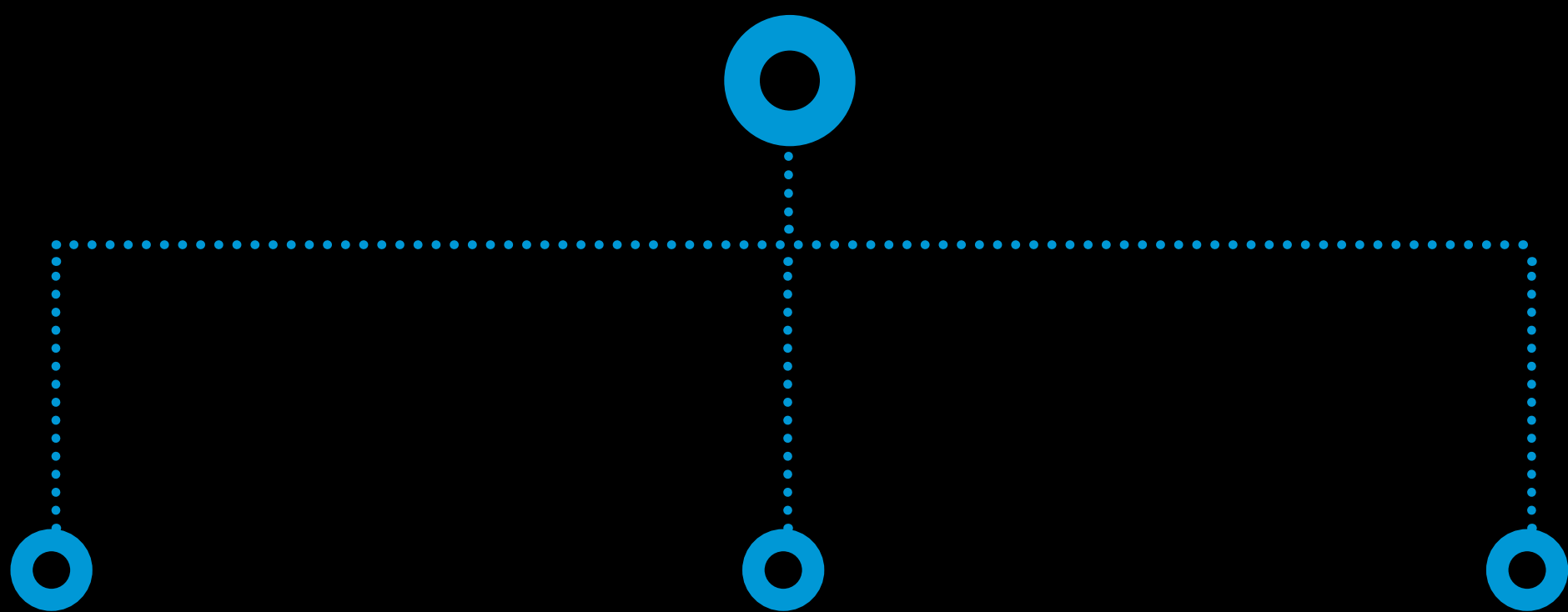
GUÍA DE USO



# HYBRID

MANUFACTURE

## REALINEACIÓN INTELIGENTE DE LAS AGUJAS



01

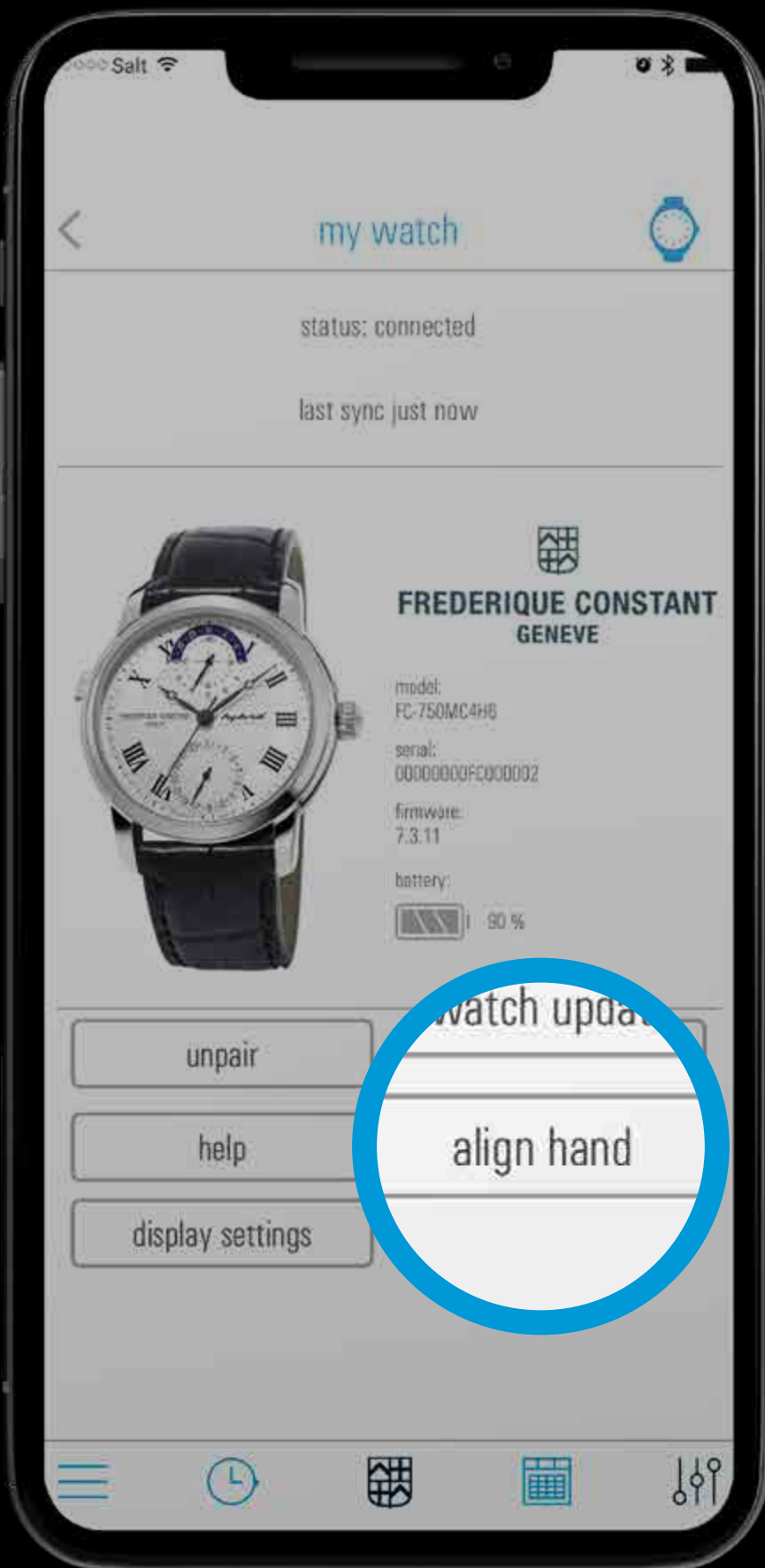
En el estado  
«MI RELOJ»  
de la  
aplicación

02

Haga clic  
en  
«Alinear aguja»

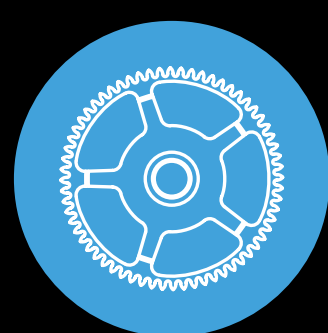
03

Haga clic en  
este icono  
hasta que  
la aguja  
vuelva a  
las 12 horas



GUÍA DE USO





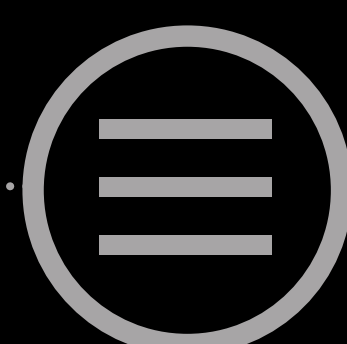
## ANÁLISIS DEL CALIBRE

El Hybrid de Frederique Constant cuenta con una función de Base de Conocimientos que le proporciona un análisis ajustado de la precisión, el mantenimiento y el servicio del reloj mecánico gracias a nuestro sistema de análisis del calibre.

La precisión del reloj mecánico varía a lo largo del tiempo, sobre todo a causa de los microestreses que debilitan la espiral del volante. Además, el ritmo del escape se ralentizará a medida que los aceites utilizados para lubricarlo envejecen, lo cual también afecta a la precisión del reloj.

La precisión en la medición del tiempo se controla mediante nuestro sistema avanzado de análisis del calibre, el cual incluye un algoritmo que mide la frecuencia, la amplitud y el error de marcha.

Los resultados se comunican a la aplicación de Hybrid a través de Bluetooth y se elabora un gráfico que refleja su evolución a lo largo del tiempo.

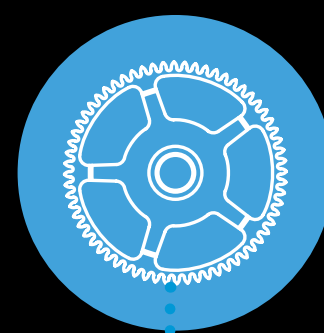
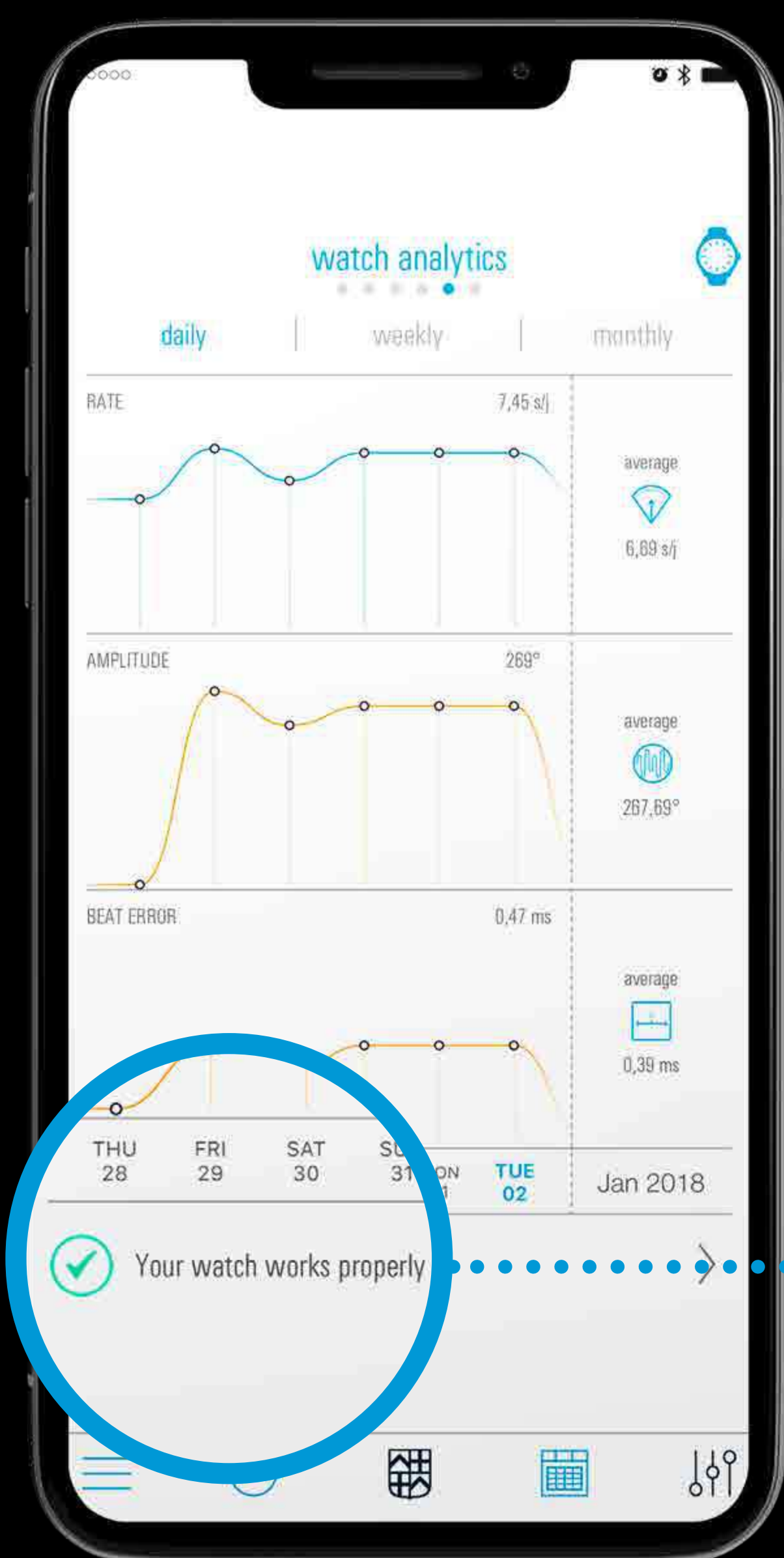


# HYBRID

MANUFACTURE

En el interior del calibre, un algoritmo sofisticado analiza las oscilaciones del movimiento cada día a las 4:00 AM, sin necesidad de que el propietario del reloj realice acción alguna. De esta forma, el reloj analiza su propio corazón mecánico.

Una vez completado el análisis, en el verificador de salud situado en la parte inferior de la pantalla se muestra un resumen de datos. Si se detecta algún problema, se comunica de inmediato al cliente a través de la aplicación y la nube que hay que someter al reloj a un servicio.



FRECUENCIA



AMPLITUD



ERROR DE MARCHA



**HAGA CLIC AQUÍ**  
PARA OBTENER MÁS  
INFORMACIÓN SOBRE  
LAS MEDICIONES  
REGISTRADAS

GUÍA DE USO



**HYBRID**  
MANUFACTURE

**CAJA  
DE CARGA**



GUÍA DE USO



# HYBRID

MANUFACTURE



## CAJA DE CARGA

Todos los relojes vienen con una caja de carga que tiene dos funciones:

- > Dar cuerda a la espiral del calibre mecánico
- > Recargar la batería del movimiento electrónico

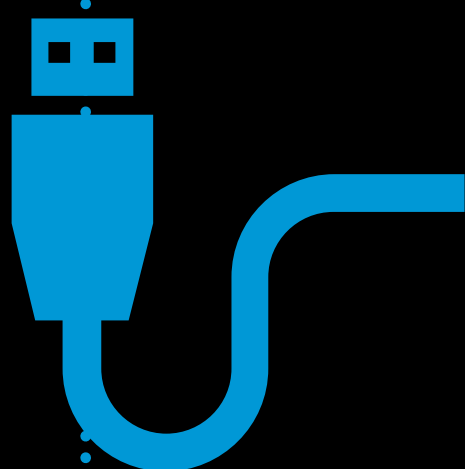
El dispositivo de cuerda bidireccional se pone en marcha y se detiene en intervalos regulares.

Para cargar el reloj, utilice únicamente el adaptador proporcionado con la caja de carga.e.

## FACILIDADES PARA VIAJAR

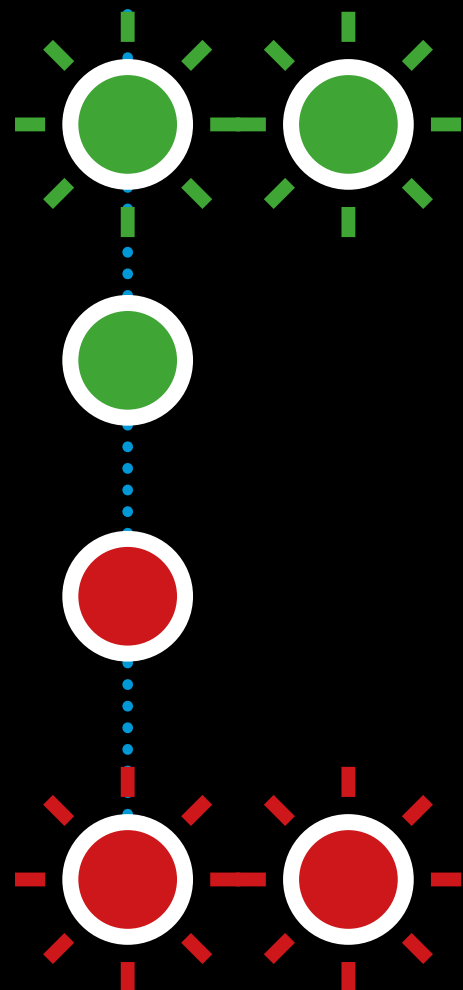
El cargador eléctrico es extraíble, para poderlo llevar de viaje.

El Hybrid Manufacture se puede cargar fuera de su estuche de recarga hecho de madera con un sencillo microcable USB.



## EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES LED

- . Luz verde parpadeante: el reloj **se está cargando**
- . Luz verde fija: el reloj **se ha cargado**
- . Luz roja fija: el reloj **no se está cargando**
- . Luz roja parpadeante: el reloj **no está bien conectado** al cargador



*HYBRID*

MANUFACTURE

AVISOS  
LEGALES SOBRE  
EL  
HYBRID MANUFACTURE

GUÍA DE USO



## FREDERIQUE CONSTANT SA

Chemin du Champ-des-Filles, 32  
1228 Plan-les-Ouates - Suiza

### Declara que el producto:

Horological Smartwatch  
**FC-750X4H4/6**

cumple los requisitos básicos del Artículo 3 de la Directiva R&TTE 1999/5/CE si se utiliza para el uso para el que ha sido destinado, así como que se han aplicado los siguientes estándares.

(ARTÍCULO 3.1.A DE LA DIRECTIVA R&TTE)  
ESTÁNDAR/ES APLICADO/S  
EN 62311:2008

(ARTÍCULO 3.1.B DE LA DIRECTIVA R&TTE)  
ESTÁNDAR/ES APLICADO/S  
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + AC:2011 + A12:2001 + A1:2010

(ARTÍCULO 3.1.B DE LA DIRECTIVA R&TTE)  
ESTÁNDAR/ES APLICADO/S  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-17 V2.2.1

(ARTÍCULO 3.2 DE LA DIRECTIVA R&TTE)  
ESTÁNDAR/ES APLICADO/S  
EN 300 328 V1.8.1

Ginebra, el 1 de mayo de 2018  
Lugar y fecha de la declaración de conformidad

Peter C. Stas  
Nombre y firma



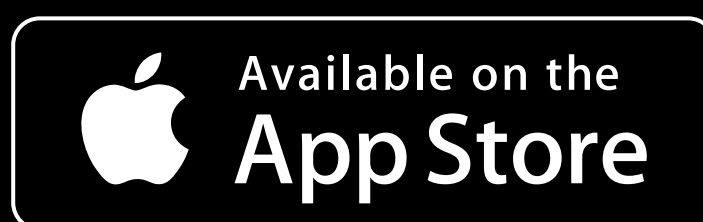




**FREDERIQUE CONSTANT**  
**GENEVE**



Hybrid



**Más información**  
[frederiqueconstant.com/hybrid](https://frederiqueconstant.com/hybrid)

